

# GAZETA W. XIĘSTWA POZNAŃSKIEGO



Drukiem i nakładem Drukarni Nadwornej W. Deckera i Spółki. — Redaktor odpowiedzialny: N. Kamiński.

## WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Berlin, 16. Marca. — Tutajże obywatelskie stowarzyszenie (Bürgergesellschaft) istnieje już dosyć dawno, liczy 400 członków, ale pomimo wnoszenia dwukrotnego do policyi niezyskało zatwierdzenia. Za każdą razą kiedy w niem ma nastąpić prelekcyja, trzeba żądać oddzielnego pozwolenie, które wprawdzie bywa udzielonem, ale to ciągle żądanie zawsze jest nieprzyjemnością. Obywatele wezwali do pośredniczenia magistrat, lecz magistrat odpowiedział, że z ubolewaniem oświadczyć zmuszony, iż urzędownie nie może się w tę sprawę mieszać. Słychać jednakże, iż czterech członków magistratu znosi się teraz z dyrekcją towarzystwa i zdaje się, że zatwierdzenie zostanie wyjednanem.

Berlin, dn. 20. Marca. — Projekt naczelnego Prezesa względem towarzystwa kredytowego dla miasta, ciągle oczekuje zatwierdzenia. Trudno zgadnąć dla czego? Tyle pieniędzy pożyczają ludzie na rewersa, na gołe słowa, czegoż im bronić pożyczek na półwartości kamienic? Kto niebędzie chciał, może niebrać listów zastawnych miejskich, ale czemuż nieułatwić zmazania tyle długów, po kamienicach ciężących; czemuż martwych kapitałów nieożywić i w ruch niepuścić?

Nieprawda, że professor Raumer, ów znany list akademii z drugimi członkami także podpisał; bajkę tę rozsiała tylko jedna zagraniczna gazeta.

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

### Królestwo Polskie.

Z nad Szprei, 12. Marca. — Potwierdza się wiadomość podana na-przód przez pisma francuzkie, że cesarz Mikołaj zamierza zaprowadzić wielkie zmiany w Polsce, co do formy przynajmniej, nie antynarodowe. Wielki książę Michał ma być zamianowany wicekrólem Polski z pełnomocnictwem, jakie miał wielki książę Konstanty. Podobno wielki książę Michał nie będzie miał przeciw sobie opinii, ponieważ jego osobisty charakter jest nienaganny. Nie uwierzą przecie, ażeby korzystała na tem polska narodowość, i wolą upatrywać w tém tylko sławiańskie zamiary rządu i rozszerzanie rossianizmu. Z tém zamianowaniem łączą także konkordat względem kościoła katolickiego w Polsce, nominacyi biskupów i rezydowania w Warszawie nuncjusza papieskiego. Wiadomość ta ma pochodzić z dobrego źródła, jak powiada korespondent norymberski.

(Gaz. wrocł.)

### G a l i c y a.

Kraków, dn. 11. Marca. — Przedwczoraj wypuszczono nakoniec 23 osób, powiększając część chłopów, którzy należeli do powstania w roku przeszłym. Tak więc odsiedzieli w ścisłym więzieniu rok jeden. Szczególniej pomiędzy wypuszczonymi był zupełnie niewinny szpieg jeden, którego los przesładowany przez szczególniejszy zbieg okoliczności wystrychnął na patryotę. Dwieście osób jeszcze pozostało w więzieniach.

Gazeta powszechna augsburska zamieściła następujące oświadczenie: oficer z armii austriackiej w zachodniej Galicyi przesłał do gazety powszechniej augsburskiej wyjątek ze swego dziennika, pod tytułem „niezspory polskie“, z zamiarem zganienia sympatyj niemieckich dla sprawy polskiej. Oświadczył nadto, że swój wykład w stanie jest poprzeć dowodami nawet urzędowemi. Wyjątek z jego dziennika zamieściła gazeta augsb. w num. 37. Nie mojem zadaniem jest zbijać nierozsądne i obrzydliwe oskarżenia bezimiennego oficera. Światła publiczność niemiecka wiarogodność opowiadań tego oficera, o peticjach druczanych, któremi panny na jednym balu miały rozbroić oficerów austriackich, o chakach szubienicznych nowego rodzaju dla nich przyrządzonych, oceni podobnie, jak gazeta augsb. oceniła zeznanie zaprzysiężone przez ucznia z wyższej klasy szkół humanitarnych, o pożogach i morderstwach zamierzonych, o których słyszał od gospodyni drugiego

studenta. Ponieważ kłamstwa i oszczerstwa te haniebne, kryją się dla nadania im wiary za nazwisko oficera z cesarskiej armii austriackiej, a więc człowieka honorowego, przeto uważam za mój obowiązek odpowiedzieć rzeczonemu oficerowi w imieniu mojem, mojego męża i moich ziomek. Autor bezimienny odwołuje się na poparcie swoich twierdzeń między innemi na następujące sprawozdanie rotmistrza cesarskich chevealegerów, p. Kirchbach, przesłane do pułkownika swego: „główni przywódcy okręgu wadowickiego, hrabia Bobrowski i pan Siemoński, zostali już wcześniej schwytani, oddani w ręce sprawiedliwości i odprowadzeni do Brün. U tych panów znaleziono oprócz znacznych zapasów broni, a mianowicie u hrabiego Bobrowskiego, dwa funty arseniku, co by wystarczyło na wytrucie całej cesarskiej armii“. Jako małżonka Bobrowskiego haniebne to kłamstwo i oszczerstwo odpieram z pogardą. Przy aresztowaniu mojego męża i przetrząsaniu naszego domu nie było żadnego oficera od chevealegerów, tylko panowie komissarz obwodowy Ostermann, inspektor akcyzy Brosenbach i burmistrz miasta Wadowic baron Stankiewicz. Odwołuję się do ich świadectwa, czyli u nas jakiegokolwiek zapasy broni, oprócz flint do polowania, lub arseniku znaleźli. Jeden z tych głównych przywódców pan Siemoński został wypuszczony na wolność, a mój małżonek, spodziewam się po sprawiedliwości sądu, — zostanie wypuszczony po ukończeniu śledztwa.

Lwów dnia 24. Lutego 1847.

Wanda Bobrowska.

Kraków, d. 15. Marca. — U nas ciągle pozostaje wszystko na dawniej stopie; niektórzy powiadają, że się trzeba spodziewać zmian od 1. Maja, ale inni cofają je o kilka miesięcy, a inni jeszcze utrzymują, że nawet wyjdzie postanowienie cesarskie, aby wszystko pozostało na lat 3 jak jest obecnie. Nie masz wątpliwości, że wachająca się polityka i wachające się stanowisko Galicyi, może opóźnić zorganizowanie władz krakowskich na sposób austriacki, ale żeby nasze instytucje złe czy dobre, ale zawsze republikańskie mogły się długo podobać, także przypuszczać niepodobna. Z Galicyi wiadomości obojętne. O poruszaniu się chłopów, ich walkach przeciw żydom, wszystko bajki i całkiem bezzasadne. Może się zdarzy tu i owdzie zabójstwo, ale to jak zwykle w kraju zgłodzonym. Życie w Galicyi prawie całkiem zamarło, w drodze nie widać furmana z towarami, człowieka w surducie, ani nawet w żydoskiej sukni; ruch i przemysł ustały; spotyka się sam tylko lud ubogi. Co kilka kroków kłęka trup chodzący i prosi o wsparcie. Na karczmach wiejskich miarkami jak kieliszki kupują sobie chlapi owies, trą go na żarnach i pomieszawszy jeszcze z trocinami z pod pily, wypiekają nie na chleb, ale na placek. Pól oziminnych wiele nie obsianych i jarzynnę pewnie odlogiem także leżeć będą. Rząd naturalnie podatków nie jest w stanie ściągnąć; wojska po główniejszych punktach kraju wszędzie dosyć widać. Co się z tego wywinie, pan Bóg tylko wiedzieć może.

### F r a n c y a.

Paryż, 14. Marca. — Izba deputowanych przyjęła wczoraj projekt do prawa, względem urządzenia pocztowej komunikacji pomiędzy Hawrem a Nowym Yorkiem. W ten sposób rząd pożyczka według układu zawartego pomiędzy ministrem skarbu a towarzystwem żeglugi cztery statki parowe o sile 450 koni, a za to, towarzystwo bezpłatnie przewozić będzie rządowe depesze i korespondencye.

Courrier français sądzi, że poselstwo hrabiego Walewskiego długo trwać nie będzie; ma on zastąpić barona Deffaudés i doprowadzić układy nad La Plata do końca. Missiä tę otrzymał Walewski w nagrodę jego zabiegów w pogodzeniu pana Guizot z posłem angielskim Normanby, bo jest w ścisłych stosunkach przyjaźni z ostatnim.

Infant D. Enrique znajduje się w Tulonie i prowadzi tam życie spokojne. Spodziewano się w Tulonie królewicza Joinville dnia 10. Marca.

Courrier français zwraca uwagę na plany rządu angielskiego, który pozwolił zbiedz Dom Miguelowi na okręcie wojennym angielskim, teraz go



zaś opuszcza Palmerston nagle, bo zupełnie trzyma z rządem portugalskim, a to z powodu, że kompania wschodnio-indyjska ma nadzieję nabycia posiadłości portugalskich we wschodnich Indiach. Podobnie oświadczy się przeciw karlistom w Hiszpanii, jeżeli ostatnia odstąpi Anglii Hawannę.

Minister wojny wydał rozporządzenie, ażeby na wielkie rozmiary rozpoczęto doświadczenia względem używania soli przy obroku dla koni.

Rada miejska Paryża wydała następujące rozporządzenie: 1) że rada miejska uważa właścicieli domów za sędziów polubownych, dla przekonania się, kto prawdziwie potrzebuje pomocy; 2) że wielu właścicieli domów dało się uwieść swoim komornikom, i wystawiło im świadectwo ubóstwa; 3) że uwodzący będą ścigani sądownie i wykryśleni z listy osób odbierających wsparcie.

Markiz Lanyle, dawniej podprefekt i deputowany, znany z procesu Drouillarda, wytoczonego o przekupstwo przy wyborach, urażony przez zaprzeczania ze strony ministra Duchatel, oświadcza w Nationalu: że jeżeli go zmuszą, natenczas wyjawy światu jeszcze inne rzeczy, które zapewne wywołają naiwne podziwienie ministra.

Redaktorzy naczelnego pisma Corsaire Satan, France theatrale i Furet uznani zostali za winnych obrazy małżonki Jules Janina przez sąd policyjny. Pan Lepoitevin St. Alme skazany został na 8 miesięcy więzienia i zapłacenie 1500 fr. Laurent na 6 miesięcy więzienia i 1000 fr. kary, Puesch na 6 miesięcy więzienia i 500 fr. kary, i Laboullaye na 3 miesiące więzienia i na 500 fr. kary. Oprócz tego pod zagrożeniem więzienia mają zapłacić Janinowi wynagrodzenia: Laurent i Lepoitevin St. Alme solidarnie 10,000 fr. Puesch 2000 fr. i Laboullaye 1000 fr. Janin przeznaczył te sumy na wsparcie ubogich.

Biskup w Chartres w liście swym pasterskim ekskomunikował pismo le Glaneur wychodzące w departamencie Eure et Loire i zakazał je czytać wszystkim prawowiernym. List ten jest teraz przedmiotem pocisków ze strony prasy radykalnej.

Corsaire Satan po skazaniu go na zapłacenie 15,000 fr. kosztów i kary wychodzi odtąd pod tytułem Corsaire, z opuszczeniem Satan. W dzisiejszym numerze pan Alexander Will bije ostro na jednego korespondenta gazety augsburskiej, Karola G..., iż powiedział, że wszyscy Niemcy żydzy w Paryżu są szpiegami.

Dzienniki dzisiejsze nie zawierają nic ważnego. Na giełdzie i po kołach politycznych panuje głęboka cisza. Monitor nie zamieszcza rozporządzeń, a nawet opróżniona posada po zmarłym ministrze sprawiedliwości nie jest obsadzoną. Ta cisza, to milczenie ma w sobie coś niepokojącego. Teraz dopiero zdaje się rząd pojmovać niebezpieczne swe położenie z powodu drożyzny i opóźnienia się w środkach zaradczych, cieszy się wieczorem przynajmniej, że znów o jeden dzień skróciła się pora, w której zawita nowy dowódz zbóż. Uspokojenie umysłów jest zawsze wątpliwe. Niespokojności wybuchły po prowincjach, jako sporadyczne, bez związku ze sobą, nie mają znaczenia, ale jeżeli przestraszą zbliżającego się głodu ogarnie umysły milionowej ludności Paryża, natenczas pęknąć mogą wszystkie tamy i rząd nie zawali przerw ani licznym wojskiem, ani armatami. — Zimno dotkliwie trwa ciągle, a dziś pada śnieg przy wietrze zachodnio-północnym.

Union monarchique donosi, że rząd wczora odebrał telegrafem wiadomość o rozruchach wybuchłych po wschodnich departamentach z powodu drożyzny zbóż. Toż pismo powiada, że mnóstwo ubogich z reńskiej Bawarii i Pruss, gnanych głodem przekroczyło granice francuskie i tam żebrzą o jałmużnę. Rząd przeto francuski ujrzał się w konieczności do wystawienia na granicy pikiet kawalerji.

Gazeta Vossa donosi z dzienników francuskich, że do Francji nadesłano mnóstwo medalów z Niemiec. Na nich z jednej strony znajduje się popiersie księcia Metternicha, a z drugiej galicyjskiego przywódcy Jakóba Szeli. Różne napisy otaczają te popiersia.

Stawiono temi dniami przed sąd przysięgłych Mozeli niemkę, Teresę Kirchberg, z niższego Lahnstein w księstwie Nassau, obwinioną o zamierzone zabójstwo. Przed pięciu laty została Teresa Kirchberg uwiedziona przez Mayera Reinhold handlerza owoców w Koblenz, z którym ma chłopczyka. Handlarz odwodził, jak mógł, przyręczone małżeństwo, aż nakoniec udał się do Francji. Dowiedziała się Teressa, że jej oblubieniec zamierzył się ożenić w Sierck pod Metz z córką kupca Cahen, panną Fanny. Teressa opuszcza swój dom, rusza do Sierck, opowiada o swém nieszczęściu i żąda od Fanny, aby odmówiła swęj ręki Reinholdowi. Na co Fanny: mnie jest za jedno, czy Reinhold twoim jest oblubieńcem, czy jest ojcem twojego syna. U nas we Francji nie przeszkadza to bynajmniej. W naszej okolicy mieszka pan..., ma pięcioro dzieci z nieprawego łoża, a każda panna uważałaby się za szczęśliwą, gdyby pójść mogła za niego. — U nas w Niemczech inaczej, odpowiedziała Teressa, a najlepszym tego dowodem, że Reinhold uciekł do Francji, aby tu się ożenić. — Po trzykroć ponawiała Teressa swe prośby, ale napróżno. Za czwartym razem, dowiedziawszy się, że Fanny jest u kupca, i kupuje sobie wyprawę, w pada do kramu, prosi jeszcze, ażeby się wyrzekła Reinholda, a gdy na zapytanie: po ostatni raz pytam, czy mi pozostawisz Reinholda, — otrzymała odpowiedź. — Nie!, dobytek pistolet i palnęła z niego do Teressy. Szczęściem

chybiła, ale uciekającą Fanny schwyciła i chciała ją udusić; tymczasem nadbiegli ludzie i uwolnili pannę Fanny z rąk Teressy. Ostatnia udała się do mera i kazała się uwięzić. Tymczasem Majer Reinhold, kiedy jego kochanka siedziała w więzieniu, ożenił się z Fanny Cahen, przybył następnie przed sąd przysięgłych i starał się oczernić swoją dawną oblubienicę, ale publiczność rozjątrzona miotła na niego obelgi, tak dalece, że z żoną opuścił Metz i przeniósł się do Koblenz. Po trzech minutach narady, sąd przysięgłych uznał Teresę za niewinną, którą odprowadzili świadkowie z tryumfem do domu.

Z Hawru donoszą pod dniem 11. Marca. W tych dniach padł jeden robotnik na ulicy, wycieńczony głodem. Otoczyło go zaraz wiele osób, przyniesiono pokarm, który chciwie połykał, ale nie mógł nic w żołądku zatrzymać. Uważano nawet, że wodził słomą i sianem, którym i zaspokajał ten nieszczęśliwy swój głód! Dowiedziano się nareszcie, że ma bardzo chorą żonę w Harfleur. Taka nędza wzruszyła wszystkich. Pewna dama mieszkająca obok tego miejsca, wywiedziała się o wszystkim i wspiera tych nieszczęśliwych dotąd własnym kosztem.

Czytamy w Presse: Sir Robert Peel poniósł klęskę w izbie niższej, ale nawet najszczersi jego przyjaciele nie żałują tego, bo w tej kwestji sir Robert Peel nie bronił sprawy ludzkości. Chodziło tutaj o bil przedstawiony przez pana Fielden, dążący do ograniczenia pracy w fabrykach dla części najniższej ludności rękodzielniczej, to jest dla dziewcząt i kobiet. Już wykazaliśmy świadectwami samych rękodzielników angielskich, jak jest smutnym i przykrzym położenie pracowników tego kraju. Ci, których dzisiejszy system nie zabija, zdemoralizowani i zbydlęci obcemi się stają wszystkim uczuciom religij i rodziny. Nad tym stanem rzeczy dawno już ubolewały szlachetne serca, które nie są tego zdania, by najpiękniejszym ideałem społeczeństwa cywilizowanego była fabrykacja jak największa i zmniejszanie ceny jak najbardziej, spekulując na głód robotników. Dla tego kilka bilów przedstawiono w celu położenia tamy owemu nadużyciu, ale stronnictwo rękodzielnicze w izbie niższej potrafiło ciągle oddalać projekta wyszłe z inicjatywy indywidualnej. Jednak autorowie tych projektów nie stracili odwagi i w tym roku szczęśliwiej im się powiodło. Wiadomo, że cena bawełny poszła w górę bardziej jeszcze jak cena żywności. Fabrykanci angielscy pojęli, że ztąd dla nich podwójna korzyść. Dla tego porozumeli się, że mogą korzystać z tych dwóch okoliczności, by zmniejszyć czas robót i nie żądać od robotników więcej pracy i wysilen jak siły ludzkie znieść mogą. Było to po prostu wyrachowanie przemysłowe nie zaś myśl filantropijna. W gruncie rzeczy chcieli oni sobie zastrzeżenia uczynić, by wrócić do dawnego systemu, jak tylko okoliczności na to pozwolą. Ale stronnictwo filantropów korzystało z tej okoliczności a agrykulturyści, którzy nie mogli darować fabrykantom zniesienia praw zbożowych popierali ich. Pan Fielden stał się organem filantropów.

Przedwczoraj izba niższa uformowała się w komitet tajny co do bilu; pan Escot zażądał odroczenia na 6 miesięcy, to jest odrzucenia, a sir Robert Peel mocno go popierał. Na szczęście mimo całego niezrównanego talentu nie zdołał wynaleść jakiego takiego dowodu stanowczego. Głównie opierał się na trzech dowodach: najprzód, że przemysł na tém ucierpi, powtóre, że kapitały angielskie zwrócą się za granicę; ponieważ prawodawstwo nie pozwoli im znaleźć umieszczenia zyskownego w kraju; nareszcie, że klasom roboczym zmniejszy się płaca a zatem ich byt dobry. Powody te są słabe i nie odpowiednie talentowi takiego mówcy jak sir Robert Peel.

Może być, że produkcyja przemysłowa się zmniejszy; ale czyż to można nazwać nieszczęściem dla Anglii? Czyż to raczej nie będzie dla niej dobrodziejstwem? Czyż zbytek w produkcyi dotąd nie był dla niej największym niebezpieczeństwem? Czyż dla usunięcia skutków tej przemysłowej apopleksji, w chwilach przepełnienia Anglia nie musiała uciekać się do środków nadzwyczajnych, przedsięwzięć niemoralnych i gwałtownych? Gdzież tu szkoła, gdzie nieszczęście, wychodząc nawet z stanowiska angielskiego, jeżeli nieustająca przyczyna podobnego stanu rzeczy straci swą siłę. Wyruszenia zaś kapitałów za granicę jest tylko marzeniem. Nigdzie kapitały te nie będą mogły być użyte z taką wzdargą dla życia ludzkiego jak w Anglii. Owszem, we wszystkich wielkich krajach prawo położyło granice co do robót w fabrykach, w interesie klas pracujących, ludzkości i moralności. Szczególniej w Francji, prawo 22. Marca 1841 roku położyło zasady bardzo surowe; surowsze jak będą istnieć w Anglii, nawet po przyjęciu bilu pana Fielden, a teraz rząd we Francji przedstawił izbie parów prawo mające na celu jeszcze obostrzenie dawniejszych postanowień. Nakoniec trzeci dowód jest tylko sofizmatem. Gorzki to żart owe twierdzenie, że działamy w interesie klas pracujących, poddając je pod systemat, który ich poniża i wyczerpuje: widoczną jest rzeczą, że im mniej pracy od robotników wymagać się będzie, tém więcej robotników będzie potrzeba, tak więc zatem płaca powiększy się stosunkowo a nie zmniejszy. Robotnicy pojęli to. Dla tego też nie trzymają z ludźmi objawiającymi dla nich tak niesłychane współuczucie. Projekt popierany przez sir Roberta Peel został odrzucony większością 99 głosów, (190 przeciw 100) była to nauka surowa ale zasłużona.

## Hiszpania.

Madryt, d. 7. Marca. — Wczoraj zgromadzili się ministrowie w pałacu



ministra spraw zagranicznych i uradzili, aby złożyć z gubernatorstwa Katalonii generała Bretona, a w jego miejsce posłać generała Pavia. Kiedy królowej przyniesiono do podpisu obadwa w tym przedmiocie postanowienia, powiedziała, że rzecz tę musi jeszcze wziąć pod rozwagę. Ponieważ królowa do dzisiaj rana nie wyrzekła nic w tym względzie, przeto ministrowie postanowili złożyć urzędy i książę Sotomayor w swoim i ich imieniu uczynił wniosek o uwolnienie od służby. Ale i w tej sprawie królowa odpowiedziała, że rzecz tę musi jeszcze wziąć pod rozwagę. Mówią jednak powszechnie, że nakłoni się do oddalenia generała Bretona; nigdy zaś nie zezwoli na inny jeszcze wniosek, a mianowicie, aby generał Manuel de la Concha, miał zostać generałem kapitanem stariej Kastylii. To zaś jest rzeczą pewną, iż nikogo nie przywołano i nie wydano mu polecenia do utworzenia nowego gabinetu.

### A n g l i a.

London, d. 12. Marca. — Wczoraj w izbie niższej prowadzono dalszą dyskusję nad sprawą krakowską z wielkim uniesieniem, ale jej nie zakończono. I tym razem lord Palmerston był milczącym słuchaczem. Pan Milnes uważał sprzeczność pomiędzy dobitnym wyrażeniem się królowej w mowie od tronu, a obecnym braniem się pierwszego ministra. Gdyby izba chciała głosować nad przedwstępnym pytaniem, natenczas upowszechniłoby się mniemanie na stałym lądzie, że ministerstwo angielskie, nie bardzo ściśle trzyma się swoich zasad, a przynajmniej zaniedbuje ich przeprowadzenie, a następnie uważa ostatnią swą protestacją za ułudę. Rozwodził się obszernie nad rezolucjami Humego, zbijał manifest austriacki we wszystkich jego częściach, uważał, że smutny stan Krakowa przypisać należy zapomnieniu o obowiązkach ze strony Anglii i Frandji, ponieważ tak Palmerston, jakoteż Aberdeen nie posłali konsula do Krakowa, któryby bronił jego niepodległości. Twierdził, że wcielenie Krakowa i nieszczęście narodowości polskiej, łamie oczywiście traktat wiedeński i dla tego Anglia nie tylko ma prawo, ale nawet obowiązek, do niewypłacania pożyczki holendersko-rosyjskiej. Lord Dalmeny utrzymywał, że należy pytanie pieniężne rozróżniać od politycznego i dla tego oświadczał się za pytaniem przedwstępnym, Dr. Bowring zaś za rezolucjami Humego. Sir William Molesworth uczynił uwagę, że pożyczkę rosyjsko-holenderską przejęła Anglia dla tego, że Holandia odstąpiła jej przyładek dobrej nadziei, Essequibo, Demerare i Berbice, a jeżeli nie będzie płacić pożyczki, nie może zatrzymać kolonii. Sir Robert Inglis sądził, że nawet w rozumieniu abstrakcyjnym mają znaczenie moralne te rezolucje, ponieważ naganę miotają na teorię tak zwanego *fait accompli*. Izba powinna przyjąć naprzód pierwszą rezolucję, okazania niechęci z powodu wcielenia Krakowa, dla utrzymania niepodległości mniejszych państw niemieckich. Dotąd wszyscy mówcy mówili w jednym duchu za rewolucjami, jeden lord Bentinck oświadczył się przeciw, z tą uwagą, że nie Austriacy, ale Krakowianie naprzód napadli na Austriaków, przeto ostatni tylko siebie bronili i mieli ztąd prawo wojny za sobą. W ciągu dalszym swęj mowy powtarzał lord Bentinck dowody zamieszczone w manifestie austriackim i zakończył zdaniem, że należałoby głosować dziękowanie trzem państwom, że przez wcielenie Krakowa do monarchii austriackiej zabezpieczyły szczęście i pomyślność jego. Pan T. Duncombe jest tego zdania, że po tych słowach Bentincka, ciąży na izbie obowiązek polityczny oświadczenia się, że Austria, Rosya i Prussy nadwzględowały traktat wiedeński. Lord John Russel dowiódł już tego w sposób wymowny. Pieniężny interes jest rzeczą podrzędną, a wielkiej wagi oświadczenie, że uciemiężenie zostaje naganionem; dziękuje, w końcu mówcy, że wyjawiał swój sposób myślenia otwarcie, bo wiedzieć już teraz można, jakoby z niego był minister spraw zagranicznych. Sir Robert Peel oświadczył, że nie wątpi o skutku rezolucji, ale nie uważa za rzecz polityczną, ażeby usuwano się nadal od płacenia tej pożyczki, bo z pisma lorda Castlereagha jasno wypada, że książę Oranii uważał przejęcie tej pożyczki za wynagrodzenie za ustąpienie kolonii. W tym duchu tłumaczyć należy ustęp w tej mierze, traktatu wiedeńskiego, a nawet akt parlamentowy brzmi wyraźnie, że tę pożyczkę opłacać będzie Anglia nawet w razie wojny z Rosyją, a lubo uważa, że nie jest trudną rzeczą dowieść, że do opłacania tego Anglia prawie nie jest obowiązana, przecie się to z godnością jej nie zgadza, ażeby korzyści ciągnęła ze swęj protestacji. Co się tyczy pierwszej rezolucji, w której izba ma wypowiedzieć naganę, zgadza się z pierwszym ministrem, iż to już w mowie od tronu powiedziano. A co do manifestu Metternicha i powtórzonych uwag z niego Bentincka, wcale na nie się nie zgadza i owszem utrzymuje, że dawniejsze układy przez układ paryżki z 30. Maja 1814. skonsolidowane zostały. Żałuje z resztą tego wypadku krakowskiego i tej niewzględności, iż się Anglii nie poradono w tej mierze. Anglia na to nigdy nie zasłużyła i niczem ten krok zaniedbania nie da się usprawiedliwić, ponieważ zasady obwieszczone w tej mierze równie za niebezpieczne uważa, jak całą politykę. W końcu pochwała politykę Palmerstona, i oświadcza swe zadowolenie zupełne z postępowania rządu. — Dyskusje te mimo opozycji ministrów odroczone do wtorku przyszłego.

### B e l g i a.

Bruxella, dn. 12. Marca. — Zdrożenie zboża w ostatnim tygodniu stało się powodem rozruchu w kilku miastach. Gminy miejskie dokładają

wszelkiego starania, aby ile możności wypiekać, jak najwięcej chleba i tanio nim zaopatrywać mieszkańców. Ministerium zasługuje na naganę, że się niechwytało żadnych środków zaradczych; nie tylko nieporobiło zakupów zboża za granicą, ale nawet niestarło się ułatwić kupcom przywozu. Ponieważ tego roku trzeba się było zaopatrywać z Ameryki, przeto należało wcześniej zapobiegać głodowi. Przypadek tylko, że Rosyja zbyło dosyć zboża od spożycia i to żywiło jeszcze Belgię. Widzą ministrowie, że zawinili i teraz wykręcają się, że pozawierali układy o zboże leżące na składach angielskich. Atoli niektóre dzienniki utrzymują i słusznie, że to nietęga spekulacja, kupować zboże od Anglików. Kiedy niektórzy członkowie opozycji wnosili o zawieszenie akcyzy od bydła na rzeź, minister także opierał się temu bardzo mocno, a nawet w słowach znanych Henryka IV., że lud nie może się tego upominać, aby miał jadać mięso. Dziś jednakże minister nakłonił się do zniesienia akcyzy, bo już prawie taniiej jest żyć mięsem, jak chlebem.

Drożyzna w Belgii musi robić kłopot rządowi, zwłaszcza, że ceny zboża codziennie się podnoszą, a oburzenie pomiędzy, klasą wyrobniczą ciągle wzrasta. Tylko przez usiłowania rządu, rad miejskich, a nareszcie siły zbrojnej trzyma się ten pokój jaki jeszcze panuje w kraju. Do czego jednak jeszcze przyjsć może jeżeli to wzrastanie cen żywności nieustanie, bardzo jest trudno przewidzieć. Trzeba zwłaszcza to wziąć na uwagę, że Belgia nie ma żadnych zapasów, a do żniw jeszcze blisko 5 miesięcy. Już od dawnego czasu stami chodzą żebracy, a władza policyjna oddala ich z miast jak może. Rząd obawia się teraz rozruchów po miastach i dla tego chciałby z miast ile można popozbywać się ubóstwa, a z tej przyczyny do 1000 żebraków wywieźli żandarmi na żelaznej kolei oporzadzonych i zaopatrzonych w 4 sgr. na utrzymanie w czasie podróży. Do Antwerpii musiał rząd jak najspieszniej wysłać więcej wojska, w Liege tłumy z chałasem stanęły przed pałacem biskupim, a tymczasem przylepiano po rogach kartki z napisem »chleba albo krwi!« Uśmierzone tylko w ten sposób rozruchy, że 100,000 franków przeznaczono z kasy rządowej dla ubogich i dano zaręczenie, iż chleb musi być tańszy. Do Vervier trzeba było także jak najspieszniej wysłać batalion wojska; tam zaciętość obróciła się przeciw burmistrzowi, który posiada młyn i przy drogości zboża, musiał podnieść ceny mąki. Do miasta Dinant zamierzał wpaść tłum górników; niesli oni przed sobą wielką czarną chorągiew i wołali chleba. Można powiedzieć, iż nie masz ani jednego miasta w Belgii, w któremby głód nieprzywiódł już ludzi ubogich do jakiego bezprawia; że zaś z głodu niebezpieczeństwo jest znaczne to widać z tego, iż w Bruxelli zwołano gwardyę narodową, a do innych miast porożylano wojska. Obecnie funt chleba zupełnie grubego, kosztuje do 2 sgr., azatem przeszło dwarazy tyle co w Niemczech nad Renem. Niektórzy utrzymują, że stronnictwo liberalne podusza lud do tych rozruchów, ale naturalnie utrzymują bezzasadnie. Jest to powszechnie na świecie, że ludzie głębsi i uczeni przewidują dalszą przyszłość, widzą zbliżające się nieszczęście, przepowiadają je, mówią o niem, podają środki zaradcze, nastają uporczywie o ich zastosowanie, znajdują zawady, wchodzą w spór z materyalistami i egoistami, wykazują im ich zgubne, zabójcze dążności. Dopóki cicho w kraju materyaliści i egoiści, kłócą się tylko z ludźmi głębszymi i uczciwymi dowcipkują pokatnie, zmyślają śmieszne anekdotki, ostrzeganie przekręcają na poduszczanie i gdy nadejdzie nieszczęście, któremu można było zapobiedz przez pewne poświęcenie, ale oni sami oparli się temu, wtenczas dopiero całą winę zwalają na tych, co pracowicie głębszymi przedmiotami zajęci, bez widoków osobistych z czystym uczuciem ze serca myśleli i zastanawiali się nad dobrem ogółu. Prawda, że liberalni Belgijscy mało mają tych mężów, co nadają ster myśli, a stąd ruchom; nie są to ludzie ludu, ale chciwi przemysłowcy, chcący panować. podobni do whigów angielskich; nie mają oni nawet tyle wpływu, aby lud poduszczać umieli, aleć między nimi jednak trafiają się części jak u innego stronnictwa ludzie głębsi. Wszystko złe pochodzi z głodu i głód może się stać większym reformatorem, niż są filozofowie, politycy, demokraci i wszyscy jak się tam zowią potrzebni i niepotrzebni opiekunowie postępu i ludzkości.

### Wiadomości literackie.

(Z Tyg. Petersb.)

»Zawiadamiamy publiczność, że zapowiedziane w tygodniku petersburskim pod tytułem *Przekłady poetów w polsko-lacinijskich wydanie*, otwieramy pierwszym zeszytem, który zawiera tłumaczenia wszystkich niemal prac poetycznych Klemensa Janickiego przez niżej podpisanego. Było naszą pierwotną myślą uczynić systematyczny plan całej przedsięwziętej roboty, zrobić ogólny rzut oka na gałęź łacińską w literaturze polskiej czasów Zygmuntońskich, a wtedy kolejno, wedle chronologicznego porządku, brać poetów do tłumaczenia. Lecz w tym razie przyszłoby nam się łamać z niezliczonymi trudnościami, które w czasie — jeśli nieba dozwoli kiedyś dokończyć tę pracę — dadzą się zastąpić króciuchną rozprawką, albo prosto przestroga dla introligatora. Uwolniliśmy się zatem od zbytecznego dzisiaj systematyzowania, spiesząc przysługiwać się literaturze ojczyznej przykładami miejsc piękniejszych, ciekawszych z poetów wziętszych w naszym łacińskim niegdyś piśmiennictwie. Niektórzy ze znakomitych współczesnych pisarzy raczyli już mię zapewnić o swem spółczuciu i pomocach. Dzięki im, może



się uda w czasach dzisiejszych gorącym oddechem zamięłowania swojszczyzny, odegrać ten łód łaciny, co na kilka wieków zaskorupił myśli naszych rodaków; może się uda wskrzesić ich niejako, aby we trzy wieki przewóili do nas mową macierzystą i stanęli jako najstarsi na czele łańcucha narodowych wieszczów, którego świetne ogniwa błyszczą Rejem, Kochanowskimi, Krasińskim, Brodzińskim, Mickiewiczem i Sopicą. Lecz publiczność nasza? zechce-li ona pruć tych zmartwychwstałych z pod łaciny Janickiego i Kłowniczów, Sarbiewskich, którzy się ani umieli zbliżyć do Dumasa i Eugenjusza Sue? — których lubo niegdyś za granicą za wzór podawano, lubo papież wieńczyli laurem poetyckim, — lecz nigdy nie przedrukował pan Meline, xieggarz bruxelski? — lękamy się przewidywać, boimy się starać naszych drogich marzeń. — Wkrótce da się to widzieć. Cóżkolwiek bądź, zawiadamiamy, że pierwszy zeszyt przekładów wnet się rozpocznie drukować, jak skoro dostateczna liczba prenumeratorów dozwoli nam pokryć koszt wydania. Cena tego zeszytu u wydawcy lub kolektorów: rubel srebrem 1, z pocztą rub. sreb. 1, kop. 50. Ktokolwiek ocenia rodzaj naszej pracy, zgodzi się że i w wydaniu nie można być systematycznym. Objętość każdego zeszytu, cena, czas wyjścia, mogą być wcale nie jednostajne i z góry nie dają się przewidzieć, o każdym więc zeszycie będziemy osobno donosili przez gazyty. Rekwizycje i pieniądze prenumeryjne na pierwszy zeszyt Przekładów mają być nadsyłane pod adresem J. X. Lappy, proboszcza w Mirze. Prenumerować także można u kolektorów, którzy będą zaopa-

trzeni w drukowane bilety. Nakoniec przypominamy, że dochód z tego zeszytu przeznaczony jest na przedmiot erekcyi rzymsko-katolickiego kościoła w miasteczku Mirze, (gubernija Mińska, powiat Nowogrodzki). Ufamy więc że publiczność chociażby z pobudek religijnych, nie zechce nas zrażać swoją obojętnością na pierwszym kroku przedsięwzięcia — jak nam się widzi — dosyć ważnego.

Władysław Syrokomla.

Zadanie do nagrody. — Towarzystwo historyczne imienia książąt Jabłonowskich w Lipsku rozpięło na rok 1847. następujące zadanie do nagrody: »Zbadać siedziby ludności słowiańskiej w Miśnii, Turyngii, Frankonii i Lineburskiem, skreślić dzieje poniemczenia onęj, i okazać zabytki żywiołu słowiańskiego, jakie tamże dotąd się zachowały.« — Nagroda 48 dukatów. Ubiegające się o nią rozprawy, mają być w języku łacińskim, francuzkim lub niemieckim; powinny być pisane czytelnie, i opatrzone godłem, jako też opieczętowaną kartką, pod témże samém godłem nazwisko i mieszkanie autora zawierającą. Termin nadsyłki upływa z końcem Listopada r. b. Adres: do sekretarza towarzystwa, profesora Fechner w Lipsku.

Ze L. w o w a: »Tygodnika rolniczo-przemysłowego« (własność i nakład Piotra Pillera) wyszedł Nr. 10. i zawiera: 1) Przegląd książki: Rozprawy c. k. galicyjskiego towarzystwa gospodarskiego. Tom pierwszy. 2) O rannach lapońskich. (Wyimek z dzieł księdza Krzysztofa Kluka). 3) Młocarnia von Rynberka. 4) Lekarstwo na końską nosaciznę. 5) O gęsiem państwie. 6) Kartofle zastępują mydło.

### SPRZEDAŻ KONIECZNA.

Sąd Nadziemski w Poznaniu.

Dobra ziemskie Węgry, część I. Wawroszczyzna zwana, w pow. Odolanowskim, do successorów Waleryana i Maryanny Węgierskich należące, sądownie oszacowane na 11,634 tal. 20 sgr. 6 fen. wedle taxy, mogącej być przejranej wraz z wykazem hipotecznym i warunkami w Registraturze, mają być końcem działów

dnia 4. Października 1847.

przed południem o godzinie 10tej w miejscu zwykłych posiedzeń sądowych sprzedane.

Wszyscy niewiadomi pretendenci realni wzywają się pod prekluzją, aby się najpóźniej w tym terminie zgłosili.

Następujące z pobytu niewiadome osoby:  
Antoni Węgierski, Kamilla z Węgierskich Tarnowska i jej małżonek,  
Tekla z Węgierskich separowana Brochocka,  
Aniela z Węgierskich owdowiała podpułkownikowa Dębicka,  
Nepomucena z Węgierskich owdowiała Zaboklicka,  
Ferdynand August Węgierski,  
Ferdynand Węgierski,  
Karól Węgierski,  
Alexander Węgierski,  
Władysław Węgierski,  
Albertyna z Węgierskich Hildebrand,  
Ludwik Węgierski,  
Roza z Węgierskich Fischer,  
Pelagia z Wstowskich owdowiała Cielecka,  
Stefan Rudnicki,  
August Rudnicki,  
Ignacy Rudnicki,  
Józef Rudnicki, i  
Maryanna Rudnicka,  
jako successorowie za hipotekowanych współwłaścicieli: Antoniego, Tekli zamężnej Rudnickiej, Józefa, Teodora, Jana, Klemensa, Adama i Joanny, rodzeństwa Węgierskich,  
na prawa powyższy publicznie zapożyczają się.  
Poznań, dnia 28. Lutego 1847.

### OBWIESZCZENIE.

Z dniem 1. Kwietnia r. b. nastąpi zwyczajna zamiana inkwaterunku tutejszego garnizonu; wzywamy przeto właścicieli domów, którzy inkwaterunek swój wynająć chcą, ażeby najpóźniej do 25. Marca r. b. urzędowi serwisowo-kwaterniczemu donieśli, u kogo lub gdzie inkwaterunek swój ponieść pragną.

Posiedzieli domów, którzy inkwaterunek swój już wynajęli, w wyżej oznaczonym czasie donieść obowiązani, czy żołnierze w tym samym zostaną miejscu, czyli też gdzieindziej przeniesieni zostaną, aby przy rozpisywaniu biletów wiadomość przynależną w tym względzie powziąć. Złe skutki z uchybienia przeciwko niniejszemu wezwaniu, każdy sam sobie przypisać winien będzie.

Poznań, dnia 20. Marca 1847.

Magistrat.

### OBWIESZCZENIE.

Grunt pod Nr. 196. przy ulicy Kozi położony, do Instytutu siedmiu wdów należący, w drodze publicznej licytacji sprzedany być ma.

Wyznaczony jest do tego termin na dzień 27. Marca r. b. o godzinie 11tej zrana w izbie posiedzeń naszych.

Warunki sprzedaży i taxa w Registraturze podczas godzin służbowych mogą być przejrane. Poznań, dnia 27. Lutego 1847.

Magistrat.

### OGŁOSZENIE.

W nocy z dnia 12. na 13. m. bież. ukradziono mi przez gwałtowne włamanie się następujące listy zastawne Poznańskie z kuponami:

I. 4ro-procentowe:

- 1) Nr. 60/6906. Wronki pow. Szamotulskiego na 1000 Tal.,
- 2) Nr. 46/3288. Golenia lub Golina powiatu Pleszewskiego, na 500 Tal.,
- 3) Nr. 61/2189. Stempuchowo pow. Wągrowieckiego, na 250 Tal.,
- 4) Nr. 22/3139. Węgierki powiatu Wrzesińskiego, na 50 Tal.,
- 5) Nr. 72/3489. Sulęcino powiatu Sreńskiego, na 25 Tal.

II. 3½-procentowy

Nr. 43/1873. Małachowo na 100 Tal.,

tudzież złoty zegarek repetier. Donosząc o tym przestrzegam każdego aby tych przedmiotów w żaden sposób nie nabywał.

Szamotuły, dnia 13. Marca 1847.

Weissleder,

Assessor Sądu Ziemska-miejskiego.

### Sprzedaż wsi.

Szlachecka wieś Miaskowo w powiecie Kościańskim, obejmująca pszennej roli 667 mórg, łąk dwusiecznych 273 mórg, położonych nad Obrą, pastwiska 49 mórg w lasku Brzeziny, ogółem całego teritorium 989 mórg, jest do sprzedania z wolnej ręki; a każdego czasu dowiedzieć się można tamże, lub u Wgo Krauthofer Rzecznika w Poznaniu.

Potrzeba chłopca dobrego i porządnego do posyłania. Takowy niech się zgłosi na ulicy Fryderykowskiej pod Nr. 19. na dole.

Przy rynku Szrodki Nr. 41. położony dom, w którym piekarnię znajduje, wraz z ogrodem, od 1. Kwietnia do wypuszczenia lub do sprzedania. Bliższa wiadomość pod Nr. 39. na Grobli.

Niniejszemu donoszę Szanownej Publiczności, iż objawszy kupnym sposobem Handel wina i korzeni dawniej pod firmą Braci Meszyńskich od Pana Juliusza Brixsa i uzupełniłem tenże. Zaufanie, które miał pomieniony handel, proszę na moją osobę łaskawie przenieść.

Wiktor Czapiński

w Poznaniu; przy ulicy Szerokiej Nr. 20.

Świeże suche drożdże i soczyste Mess. cytryny tuzin po 9 sgr. poleca

Józef Ephraim; Wodna ulica Nr. 2.

Najpiękniejsze ponsowe słodkie Mess. apelcyny tuzin po 12. do 20 sgr., biorąc sto razem taniej, prawdziwą Hamb. wędlinę, Mosk. groch cukrowy, zapraw. francuzki groch w puszkach i ulubiony tłusty miękki sér śmietankowy poleca po umiarkowanych cenach

J. Ephraim, Wodna ulica Nr. 2.

### Kurs giełdy Berlińskiej.

Dnia 18. Marca 1847

	Sto- pa prC.	Na pr. papier- rami.	godo- wizna
Oblig. długu skarbowego ..	3½	93½	92½
Oblig. premii handlu morsk.	—	96	—
Oblig. Marchii Elekt. i Nowej	3½	92	—
Oblig. miasta Berlina .....	3½	94	—
Listy zastawne Pruss. Zachod.	3½	93½	93½
W. X. Poznańsk.	4	102½	101½
do Pruss. Wschod.	3½	92½	—
do Pomorskie ..	3½	95½	97½
do March. Elekt. i N.	3½	96½	—
do Szląskie ..	3½	—	96½
dito od rządu gwarantowane	3½	—	—

Frydrychsdory .....	—	13½	13½
Inne monety złote po 5 tal. ....	—	11½	11½
Disconto .....	—	4	5

### A k c j e

Drogi żel. Berl.-AnhaltskLit.A.	—	110½	109½
Oblig. upierw. Berl.-Anhaltskie	4	—	—
Drogi żel. Berlin-Hamburgskiej	4	105	104
dito upierw. ....	4½	97	—
Berlin-Potsd. Magdeburgskiej.	4	—	91½
dito obligi upierw. ....	4	92½	91½
dito dito dito	5	101½	100½
Drogi ż. Berl.-Szcz. Lit. A. i B.	—	108½	—
Dr. żel. Bonn-Kolonskiej ..	5	—	—
Dr. żel. Wrocl. - Swidn - Freib.	4	100½	—
Oblig. upierw. Wroc. Sw. - Fr.	4	—	—
Dr. żel. Kolon.-Mindenski ..	4	—	91½
Drogi żel. Dyssel. Elberfeld.	—	106½	—
Oblig. upierw. Dyssel.-Elberf.	4	93½	—
Dr. żel. Magdeb.-Halberst. Eb.	4	—	—
Drogi żel. Magd.-Lipskiej ..	—	—	—
dito obligi upierw. ....	4	—	—
Dr. żel. Dolno-Szlask.-March.	4	—	88½
Oblig. upierw. Dolno-Szl.-Mar.	4	93½	—
dito dito dito	5	101½	—
Dr. żel. Dolno-Szla. galeziowej	4	66½	—
Oblig. upierw. dito dito	4½	89½	89½
Drogi żel. Górno-Szlaskiej l. A	4	—	—
Oblig. upierw. Górno-Szlask.	4	—	—
dito Lit. B. ....	—	96	—
Drogi żel. Renskiej .....	—	87½	—
Oblig. upierw. Renskie ..	4	93½	—
Drogi od rządu gwarantowane.	3½	—	—
Drogi żel. Thüringkiej ..	4	97½	—
Kolei Wilhelm. (C. O.) ..	4	88	—

### Ceny targowe

w mieście

P O Z N A N I U.

	Dnia 19. Marca 1847. r.	
	od	do
	Tal. sgr. fen.	Tal. sgr. fen.
Pszehicy szefel ..	2 28 11	3 16 8
Zyta .. dt. ....	2 20	3 —
Jęczmienia dt. ....	2 15 7	2 22 3
Owsa .. dt. ....	1 12 3	1 16 8
Tatarki .. dt. ....	2 6 8	2 13 4
Grochu .. dt. ....	3 3 4	3 15 —
Ziemniaków dt. ....	— 28 11	1 3 4
Siana cetnar ..	— 17 6	— 20 —
Słomy kopa ..	7 —	8 —
Masła garniec ..	1 25 —	1 27 6